

Bản án số: **67/2022/HS-PT**.
Ngày: 16/8/2022.

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH SÓC TRĂNG

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Thái Rết.

Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Thành Hữu.

Ông Nguyễn Văn Dũ.

- Thư ký phiên tòa: Bà Cao Thị Mỹ Nhiên – Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Sóc Trăng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sóc Trăng tham gia phiên tòa: Ông Đào Tiến Thắng - Kiểm sát viên.

Trong ngày 16/8/2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Sóc Trăng xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 74/2022/TLPT-HS ngày 13/7/2022 đối với bị cáo Thạch Hoàng Đ do có kháng cáo của bị cáo Thạch Hoàng Đ và người đại diện hợp pháp của bị hại đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 23/2022/HS-ST ngày 10/5/2022 của Tòa án nhân dân huyện M, tỉnh Sóc Trăng.

- Bị cáo có kháng cáo: Thạch Hoàng Đ; Sinh ngày 01/01/1987; Nơi sinh: T, Sóc Trăng; Nơi ĐKTT: Ấp B, xã T, huyện T, tỉnh Sóc Trăng; Chỗ ở hiện nay: Số A đường L, khóm C, phường D, thành phố S, tỉnh Sóc Trăng; Nghề nghiệp: Làm thuê; Trình độ văn hóa: 8/12; Giới tính: Nam; Dân tộc: Khmer; Quốc tịch: Việt Nam; Tôn giáo: Không; Con ông Thạch C (c) và bà Trà Thị S (s); Vợ: Triệu Thị T, sinh năm 1991 và có 02 người con, lớn nhất sinh năm 2015, nhỏ nhất sinh năm 2018; Tiền sự: Không; Tiền án: Không; Bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 13/9/2021 cho đến nay. (có mặt)

- Người bào chữa cho bị cáo: Ông Nguyễn Văn B- Trợ giúp viên pháp lý thuộc Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Sóc Trăng. Địa chỉ liên hệ: Số A, Phường B, thành phố S, tỉnh Sóc Trăng. (có mặt)

- Người đại diện hợp pháp của bị hại Đào Hồng Q kháng cáo: Bà Trần Thị K; Sinh năm 1953. Nơi cư trú: Ấp T, thị trấn C, huyện C, tỉnh Sóc Trăng. (có mặt)

- Những người không liên quan đến kháng cáo Hội đồng xét xử phúc thẩm không triệu tập gồm: Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án là NLQ1, NLQ2, NLQ3; người làm chứng Thạch H.

- Người phiên dịch tiếng Khmer: Bà Sơn Hồng V- Cán bộ hưu trí. (có mặt)

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Thạch Hoàng Đ đã có Giấy phép lái xe hạng C, do Sở Giao thông vận tải Thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 08/7/2016, có giá trị đến hết ngày 08/7/2021. Thạch Hoàng Đ đi làm thuê cho Doanh nghiệp tư nhân thủy sản T, địa chỉ: Số A đường P, phường B, thành phố S, tỉnh Sóc Trăng, công việc của Thạch Hoàng Đ là điều khiển xe ô tô tải chở hàng cho doanh nghiệp. Thời điểm xảy ra tai nạn Thạch Hoàng Đ còn trong thời gian thử việc, chưa ký hợp đồng với doanh nghiệp.

Vào khoảng 15 giờ 00 phút ngày 12/5/2021, Thạch Hoàng Đ điều khiển xe ô tô tải mang biển kiểm soát 83C-047.XX chở hàng cho Công ty Cổ phần Thủy sản S, địa chỉ tại Quốc lộ 1A, khóm A, phường C, thành phố S, tỉnh Sóc Trăng đi về kho của Doanh nghiệp tư nhân thủy sản T có tên NP tại địa chỉ ấp C, xã T, huyện M, tỉnh Sóc Trăng, lưu thông trên tuyến Quốc lộ 1A theo hướng Sóc Trăng-Bạc Liêu. Khi đến đoạn đường tại Km2143+400 thuộc địa phận ấp Đ, xã Đ, huyện M, tỉnh Sóc Trăng thì Thạch Hoàng Đ phát hiện xe mô tô mang biển kiểm soát 65H1-41XX (xe do ông Đào Hồng Q, sinh ngày 01/01/1985. Nơi thường trú: Ấp T, thị trấn C, huyện C, tỉnh Sóc Trăng đứng tên chủ sở hữu) điều khiển đang lưu thông cùng chiều phía trước. Lúc này, Thạch Hoàng Đ mới điều khiển xe ô tô tải vượt xe mô tô do ông Đào Hồng Q điều khiển, trong lúc đang vượt thì phía ngoài cánh cửa bên phải của xe ô tô tải do Thạch Hoàng Đ điều khiển va quệt vào đầu ngoài tay cầm lái bên trái của xe mô tô do ông Đào Hồng Q điều khiển, làm cho xe mô tô ngã văng trượt vào cặp lề phải theo hướng Sóc Trăng- Bạc Liêu, còn ông Đào Hồng Q té trên lộ văng vào xe ô tô tải do Thạch Hoàng Đ điều khiển và bị bánh sau bên phải của xe ô tô tải do Thạch Hoàng Đ điều khiển cán qua vùng đầu. Sau đó, xe ô tô tải do Thạch Hoàng Đ điều khiển chạy tới trước thêm một đoạn thì dừng lại cặp lề lộ bên phải theo chiều lưu thông, hậu quả làm cho ông Đào Hồng Q tử vong tại chỗ, xe mô tô mang biển kiểm soát 65H1-41XX bị hư hỏng một số bộ phận. Ngay sau khi sự việc xảy ra thì Thạch Hoàng Đ đã đến Công an xã Đ đầu thú và trình báo sự việc.

Tại Kết luận giám định pháp y về tử thi số 111/PY. PC09 ngày 27/5/2021 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Sóc Trăng kết luận: Nguyên nhân dẫn đến tử vong của Đào Hồng Q là do vỡ hộp sọ.

Tại bản Kết luận giám định số 3241/C09B ngày 01/7/2021 của Phân viện Khoa học Hình sự- Bộ Công an tại Thành phố Hồ Chí Minh kết luận: Chất màu đen đựng trong gói giấy (ghi thu bám trên bề sơn phía ngoài cánh cửa bên phải của xe ô tô tải biển số 83C-047.XX) của mẫu giám định với 01 bao tay cầm lái màu đen (ghi thu bên trái xe mô tô biển số 65H1-41XX) của mẫu so sánh, được niêm phong gửi giám định có thành phần hóa học cơ bản giống nhau.

* Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 23/2022/HS-ST ngày 10/5/2022 của Tòa án nhân dân huyện M, tỉnh Sóc Trăng quyết định:

- Tuyên bố bị cáo Thạch Hoàng Đ phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

- Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, 2 Điều 51; Điều 38; khoản 3 Điều 54 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017).

- Xử phạt bị cáo Thạch Hoàng Đ 06 (Sáu) tháng tù. Thời gian chấp hành hình phạt tính từ ngày tự nguyện thi hành án hoặc bắt thi hành án.

- Ngoài ra án sơ thẩm còn tuyên về trách nhiệm dân sự, xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo quy định pháp luật.

* Ngày 23/5/2022, bị cáo Thạch Hoàng Đ kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và hưởng án treo.

* Ngày 24/5/2022, người đại diện hợp pháp của bị hại Đào Hồng Quân là bà Trần Thị Khên kháng cáo xin cho bị cáo hưởng án treo.

* Tại phiên tòa phúc thẩm:

- Bị cáo Thạch Hoàng Đ giữ nguyên kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và án treo.

- Người đại diện hợp pháp của bị hại giữ nguyên kháng cáo xin cho bị cáo hưởng án treo.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sóc Trăng đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm căn cứ Điều 356 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015 không chấp nhận kháng cáo của bị cáo và người đại diện hợp pháp của bị hại, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

- Người bào chữa trình bày: Sau khi xảy ra tai nạn bị cáo đầu thú; bồi thường toàn bộ thiệt hại theo yêu cầu của gia đình bị hại; bị cáo là lao động chính; bị cáo bị bệnh hở van tim; đại diện hợp pháp của bị hại có đơn kháng cáo xin cho bị cáo hưởng án treo. Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm e khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự, chấp nhận kháng cáo của bị cáo, sửa án sơ thẩm theo hướng cho bị cáo hưởng án treo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử phúc thẩm nhận định như sau:

[1] Về tính hợp pháp của đơn kháng cáo và phạm vi xét xử phúc thẩm: Đơn kháng cáo của bị cáo Thạch Hoàng Đ và đơn kháng cáo của người đại diện hợp pháp của bị hại Đào Hồng Q là bà Trần Thị K nộp trực tiếp tại Tòa án nhân dân huyện M vào ngày 23, 24/5/2022 là đúng quy định về người kháng cáo, thời hạn kháng cáo, hình thức, nội dung kháng cáo theo quy định tại các điều 331, 332 và 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015. Do đó, Hội đồng xét xử phúc thẩm xem xét nội dung kháng cáo của bị cáo về việc xin giảm nhẹ hình phạt và hưởng án treo và kháng cáo của người đại diện hợp pháp của bị hại về việc xin cho bị cáo hưởng án treo theo trình tự, thủ tục phúc thẩm.

[2] Về hành vi phạm tội của bị cáo: Căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ có tại hồ sơ vụ án, lời khai nhận của bị cáo, kết quả tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử phúc thẩm có căn cứ kết luận: Khoảng 15 giờ ngày 12/5/2021, bị cáo Thạch Hoàng Đ điều khiển xe ô tô tải mang biển kiểm soát số 83C-047.XX lưu thông trên tuyến Quốc lộ 1A theo hướng Sóc Trăng- Bạc Liêu, khi đến khu vực Km2143+400 thuộc địa phận ấp Đ, xã Đ, huyện M, tỉnh Sóc Trăng, do bị cáo vượt xe không đúng quy định nên xe ô tô tải do bị cáo điều khiển va chạm với xe mô tô mang biển kiểm soát số 65H1-41XX do ông Đào Hồng Q điều khiển lưu thông cùng chiều, hậu quả làm cho ông Q tử vong tại chỗ. Theo kết luận giám định, bị hại Đào Hồng Q chết do vỡ hộp sọ. Bị cáo là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự và đã có hành vi điều khiển xe ô tô tải vượt xe không đúng quy định dẫn đến gây tai nạn làm ông Đào Hồng Q chết. Hành vi của bị cáo đã vi phạm quy định tại khoản 2 Điều 14 của Luật Giao thông đường bộ năm 2008. Do vậy, Hội đồng xét xử sơ thẩm kết luận bị cáo Thạch Hoàng Đ phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng quy định của pháp luật.

[3] Về kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo: Khi quyết định hình phạt đối với bị cáo, Hội đồng xét xử sơ thẩm xác định bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự và xem xét, áp dụng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo là tự nguyện bồi thường thiệt hại theo yêu cầu của gia đình bị hại; thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; có nhân thân tốt, không tiền án, tiền sự; người đại diện hợp pháp của bị hại có đơn bãi nại, xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo; bị cáo là người dân tộc Khmer nhận thức pháp luật còn hạn chế; bị cáo là lao động chính, đang nuôi mẹ già và 02 con nhỏ; sau khi phạm tội bị cáo đầu thú theo quy định tại điểm b, điểm s khoản 1 Điều 51 và khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017), là có căn cứ, đúng quy định pháp luật. Xét các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mà bị cáo đưa ra để xin giảm hình phạt theo quy định tại điểm b, điểm s khoản 1 Điều 51 và khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) đã được Hội đồng xét xử sơ thẩm áp dụng đầy đủ đối với bị cáo khi lượng hình. Như vậy, tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo không cung cấp được tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mới theo quy định của pháp luật mà cấp sơ thẩm chưa áp dụng cho bị cáo. Đồng thời, Hội đồng xét xử sơ thẩm áp dụng khoản 3 Điều 54 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) để xử phạt bị cáo với mức án 06 tháng tù là phù hợp với tính chất, mức độ hành vi phạm tội, đặc điểm nhân thân của bị cáo và các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được áp dụng đối với bị cáo. Do đó, Hội đồng xét xử phúc thẩm không chấp nhận kháng cáo của bị cáo, về việc xin giảm hình phạt.

[4] Về kháng cáo của bị cáo và người đại diện hợp pháp của bị hại, về việc xin cho bị cáo hưởng án treo: Xét bị cáo bị xử phạt tù không quá 03 năm, có nhân thân tốt, có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự tại khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017), không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 1 Điều 52 của Bộ luật Hình sự 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) và có nơi cư trú rõ ràng. Tuy nhiên, tình hình

tội phạm liên quan vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ còn diễn biến phức tạp trên địa bàn nên cần phải xử lý nghiêm minh đối với người phạm tội, mới có đủ tác dụng trừng trị người phạm tội và phòng ngừa chung cho toàn xã hội. Do đó, Hội đồng xét xử phúc thẩm không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Đ và người đại diện hợp pháp của bị hại Đào Hồng Q là bà Trần Thị K, về việc xin cho bị cáo hưởng án treo.

[5] Từ những nhận định trên, Hội đồng xét xử phúc thẩm căn cứ vào Điều 356 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015, chấp nhận đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sóc Trăng, không chấp nhận đề nghị của người bào chữa, không chấp nhận kháng cáo của bị cáo và người đại diện hợp pháp của bị hại, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

[6] Về án phí phúc thẩm: Căn cứ vào khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015 và điểm đ khoản 1 Điều 12; khoản 2 Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội, quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Bị cáo thuộc đối tượng là người dân tộc thiểu số cư trú ở vùng có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn, người đại diện hợp pháp của bị hại là người cao tuổi và có yêu cầu miễn án phí nên được miễn án phí hình sự phúc thẩm.

[7] Các phần khác của bản án sơ thẩm không bị kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ vào Điều 356 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2021).

Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Thạch Hoàng Đ, về việc xin giảm hình phạt và xin hưởng án treo. Không chấp nhận kháng cáo của người đại diện hợp pháp của bị hại Đào Hồng Q là bà Trần Thị K, về việc xin cho bị cáo hưởng án treo.

Giữ nguyên Bản án hình sự sơ thẩm số 23/2022/HS-ST ngày 10/5/2022 của Tòa án nhân dân huyện M, tỉnh Sóc Trăng.

2. Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, 2 Điều 51; Điều 38; khoản 3 Điều 54 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017).

Xử phạt bị cáo Thạch Hoàng Đ 06 (Sáu) tháng tù về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”. Thời gian chấp hành hình phạt tính từ ngày tự nguyện thi hành án hoặc bắt thi hành án.

3. Về án phí: Căn cứ vào khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015 và điểm đ khoản 1 Điều 12; khoản 2 Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc

hội, quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Bị cáo Thạch Hoàng Đ và người đại diện hợp pháp của bị hại Đào Hồng Q là bà Trần Thị K được miễn án phí hình sự phúc thẩm.

4. Các phần quyết định khác của bản án hình sự sơ thẩm không bị kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

5. Bản án phúc thẩm này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Sóc Trăng (01)
- TAND H. Mỹ Xuyên (02);
- VKSND H. Mỹ Xuyên (01);
- CQĐT - H. Mỹ Xuyên (01);
- CQTHAHS- H. Mỹ Xuyên (01);
- Chi cục THADS H. Mỹ Xuyên (01);
- Bị cáo; BH; NBC (03).
- PKTNV-THA-TAND tỉnh Sóc Trăng (01);
- CQTHAHS- Công an tỉnh Sóc Trăng (01);
- Sở Tư pháp (01);
- Lưu HS, THS (04);

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký và đóng dấu)

Thái Rết